



## Có 3 khoản miễn trừ làm thêm giờ Chăm sóc Tại gia quý vị nên biết

Nghiệp đoàn UDW đã cật lực tranh đấu để đạt các khoản miễn trừ làm thêm giờ cho nhân viên Chăm sóc Tại gia phục vụ cho người bệnh có nhu cầu đặc biệt.

### Khoản Miễn trừ trong các Trường hợp Chăm sóc Tại gia Đặc biệt

Tôi có thể áp dụng khoản miễn trừ này nếu tôi có ít nhất hai người bệnh Chăm sóc Tại gia, mà tình trạng của họ sẽ gặp nguy cơ nghiêm trọng nếu tôi không thể chăm sóc cho họ trên 66 tiếng theo số giờ giới hạn làm việc hàng tuần, và có ít nhất **MỘT** trong các điều kiện sau:

- 1** Người bệnh của tôi có nhu cầu về phức hợp y tế và/ hoặc đối xử đặc biệt mà cần được đáp ứng nhân viên chăm sóc sống cùng nhà hoặc nếu không sẽ đặt họ vào rủi ro buộc phải rời bỏ sự chăm sóc tại nhà để đến ở tại một viện dưỡng lão; **HOẶC**
- 2** Người bệnh của tôi sống ở vùng nông thôn hoặc những khu vực xa xôi, hẻo lánh nơi không có sẵn bất kỳ nhân viên chăm sóc nào khác; **HOẶC**
- 3** Người bệnh của tôi sống trong một khu vực không có bất kỳ nhân viên chăm sóc nào khác nói cùng ngôn ngữ để trực tiếp chăm sóc cho chính ông/bà ấy.

**QUAN TRỌNG:** Nếu điều kiện số 2 và/hoặc số 3 áp dụng, quý vị **không cần phải** là nhân viên chăm sóc sống cùng nhà với người bệnh để đạt yêu cầu cho khoản miễn trừ

#### Khoản Miễn trừ trong các Trường hợp Đặc biệt thực hiện như thế nào?

Các nhân viên chăm sóc được chấp nhận về khoản loại trừ này được phép làm việc đến 90 tiếng mỗi tuần làm việc và lên đến 360 tiếng một tháng cộng gộp cho tất cả các người bệnh Chăm sóc Tại gia của họ.

#### Bằng cách nào tôi được áp dụng Khoản Miễn trừ trong các Trường hợp Đặc biệt?

- Hãy yêu cầu nhân viên xã hội hướng dẫn để hoàn tất và nộp đơn theo mẫu Đề nghị Cứu xét Tình trạng Đặc biệt (mẫu APD 005).
- Sau đó, quận sẽ có 15 ngày làm việc để xem xét mẫu đơn APD 005 trước khi gửi mẫu đến cơ quan An sinh Xã hội tiểu bang California (CDSS), và bộ CDSS sẽ có 15 ngày làm việc để xem xét và quyết định chấp thuận hay từ chối.
- Suốt trong 30 ngày của quy trình xem xét này, quý vị sẽ có một giai đoạn ưu đãi, ở đây quý vị không bị xem là vi phạm luật.
- Để hỏi về đơn xin miễn trừ của quý vị, xin gọi cơ quan CDSS tại số 916-551-1011. Nếu quý vị không nhận được mẫu APD 005 nhưng tin rằng quý vị hội đủ điều kiện cho khoản miễn trừ này, xin gọi cho nghiệp đoàn UDW để được trợ giúp.

Để biết thêm thông tin về tất cả các khoản miễn trừ làm việc thêm giờ Chăm sóc Tại gia, hãy vào mạng trang [www.udwa.org/timesheets](http://www.udwa.org/timesheets) hoặc liên lạc với chúng tôi tại số 1-800-621-5016.

## Khoản Miễn trừ dành cho Nhân viên Chăm sóc Sống trong cùng Gia đình

**Tôi có thể áp dụng khoản miễn trừ nếu TẤT CẢ các mối quan hệ giữa tôi với người bệnh Chăm sóc Tại gia được diễn tả như sau:**

- Tôi làm dịch vụ Chăm sóc Tại gia cho trên hai người bệnh.
- Tôi sống với tất cả các người bệnh Chăm sóc Tại gia của tôi.
- Tôi là cha mẹ, cha mẹ kế, cha mẹ nuôi, hoặc ông bà hay người giám hộ của người bệnh Chăm sóc Tại gia.

### Khoản miễn trừ cho gia đình thực hiện như thế nào?

Các nhân viên chăm sóc đáp ứng các điều kiện này kể từ ngày 31 tháng Giêng, 2016, và được chấp thuận về khoản miễn trừ này được phép làm việc đến 90 tiếng mỗi tuần làm việc và không vượt quá 360 tiếng một tháng.

### Tôi nộp đơn xin khoản miễn trừ cho gia đình như thế nào?

Nếu đạt yêu cầu, quý vị có thể được nhận mẫu SOC 2279 về Miễn trừ Làm thêm giờ cho Nhân viên Chăm sóc Tại gia (IHSS) Sống cùng Gia đình bằng thư. Hoàn tất mẫu, ký tên, và gửi lại mẫu cho Bộ An sinh Xã hội để được áp dụng khoản miễn trừ.

Để hỏi về khoản miễn trừ cho gia đình xin gọi cơ quan CDSS tại số 916-551-1011. Nếu quý vị không nhận được mẫu SOC 2279 nhưng tin rằng quý vị hội đủ điều kiện cho khoản miễn trừ này, xin gọi cho nghiệp đoàn UDW để được trợ giúp.

## Miễn trừ cho Dịch vụ Chăm sóc Cá nhân thuộc thẩm quyền Bộ Y tế (WPCS)

### Miễn trừ cho nhân viên Chăm sóc Tại gia Chăm sóc Cá nhân thẩm quyền Bộ Y tế (WPCS)

Quý vị có thể đạt yêu cầu nếu đáp ứng ít nhất một trong ba tiêu chí sau đây vào hay trước ngày 31 tháng Giêng, 2016: nếu quý vị sống cùng với người bệnh tham gia chương trình dịch vụ y tế, chăm sóc cho ông/bà đó trong hai năm, HOẶC người tham gia chương trình không thể tìm được người chăm sóc nào khác. Bộ Dịch vụ Chăm sóc Y tế sẽ cho phép các nhân viên đạt yêu cầu làm việc đến 12 giờ một ngày hay 360 giờ một năm.

### Làm thế nào tôi có thể nộp đơn xin khoản miễn trừ Dịch vụ Chăm sóc Cá nhân (WPCS)?

Quý vị phải yêu cầu mẫu DHCS 2279 Miễn trừ Giới hạn hàng tuần cho Nhân viên Chăm sóc WPCS từ Cơ quan Điều dưỡng Hoạt động Tại gia của người bệnh (IHO). Mẫu này sẽ được gửi qua thư đến quý vị. Hãy điền đầy đủ, ký tên, và hoàn lại mẫu IHO theo địa chỉ ghi trên mẫu. IHO sẽ quyết định chấp thuận hay từ chối và gửi thư thông báo đến cho quý vị và người bệnh.

Nếu có câu hỏi về miễn trừ cho Dịch vụ Y tế, xin gọi 916-445-4611 hoặc email tới IHOWaiver@dhcs.ca.gov. Nếu quý vị không nhận chấp thuận khoản miễn trừ nhưng tin rằng quý vị hội đủ điều kiện, xin gọi cho nghiệp đoàn UDW để được trợ giúp.

**Để biết thêm thông tin về tất cả các khoản miễn trừ làm việc thêm giờ Chăm sóc Tại gia, hãy vào mạng trang [www.udwa.org/timesheets](http://www.udwa.org/timesheets) hoặc liên lạc với chúng tôi tại số 1-800-621-5016.**